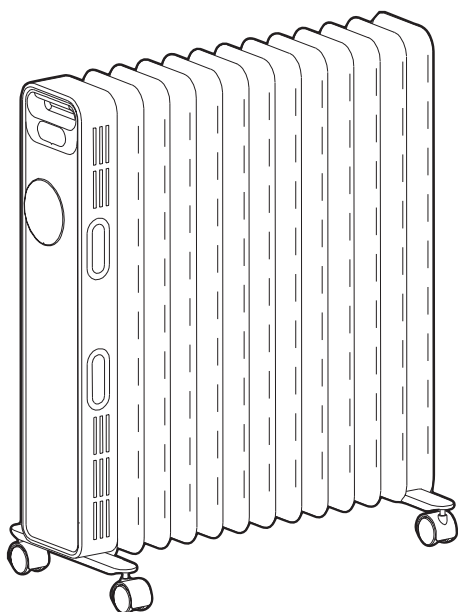
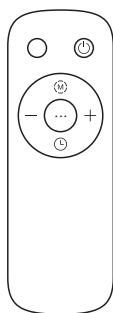




MANUALE DEL PROPRIETARIO

RISCALDATORE RIEMPITO AD OLIO
MODELLO: NY2009-20MR



Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

LEGGI E CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

Attenzione: le immagini nel manuale sono solo di riferimento.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



1. **Avvertenza:** per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprensivo i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa.
5. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
6. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza se non sottoposti a supervisione continua. I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni accendono / spengono l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella sua normale posizione operativa prevista e che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i pericoli coinvolti. I bambini di età pari o inferiore a 3 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione da parte dell'utente.

7. ATTENZIONE - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere data alla presenza di bambini e persone vulnerabili.

8. Questo riscaldatore viene riempito con una quantità precisa di olio speciale. Le riparazioni che richiedono l'apertura del contenitore dell'olio devono essere eseguite solo dal produttore o dal suo agente di servizio che deve essere contattato in caso di perdite d'olio. Durante la rottamazione del riscaldatore, seguire le norme relative allo smaltimento dell'olio.

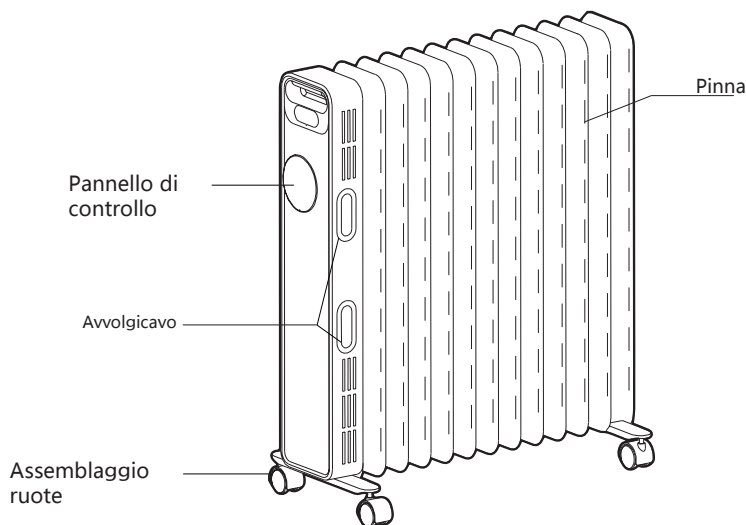


9.  Smaltimento corretto di questo prodotto

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

10. Questo riscaldatore non è in grado di ottenere un controllo accurato della temperatura dell'ambiente e quindi non può essere utilizzato come dispositivo di isolamento per ambienti di stoccaggio, oggetti, animali e piante.

NOMI COMPONENTI



Uso del radiatore pieno d'olio

1. Capovolgere il riscaldatore.
2. Come mostrato nella Figura 1, allineare il foro di montaggio di un gruppo di rotelle e installarlo sulla vite della piastra del cuscinetto orientabile all'estremità dell'aletta del radiatore e l'altra il gruppo delle ruote orientabili è allineato alle viti montate nella parte inferiore della scatola di controllo.
3. Come mostrato nella figura 2, due serie di componenti delle ruote sono serrate con quattro farfalle noccioline. Installare solido e quindi posizionare il riscaldatore in posizione: basta posizionare le ruote a terra.

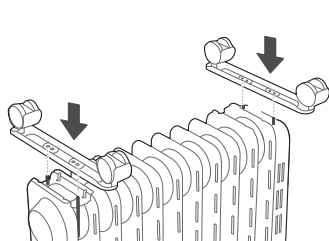


figure 1

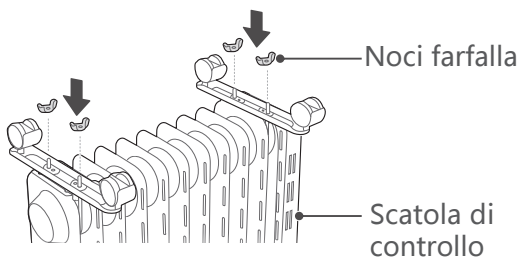


figure 2

ISTRUZIONI PER L'USO

[Ispezione prima di iniziare]

1. Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato o rotto.
2. Verificare che la corrente nominale della presa di corrente sia in linea con i requisiti della tabella sopra e sia dotata di un dispositivo di messa a terra di sicurezza prima dell'uso; altrimenti, sostituire la presa.

[Istruzioni per l'uso]

<Lavoro / Standby>: collegare l'alimentazione, il buzzer "emetterà un segnale acustico" per lungo tempo, premere il tasto di accensione "☺" per entrare nello stato di funzionamento del riscaldamento, quindi premere il tasto di accensione "☺" per entrare nello stato di attesa.

<Selezione marcia>: per lo stato di lavoro, premere il tasto "≈" per selezionare una delle modalità di lavoro come marcia alta, marcia media e marcia bassa.

<Impostazione della temperatura>: sotto lo stato di funzionamento, tenere premuto il tasto "+" o il tasto "-" per impostare la temperatura, tenere premuto il tasto "+" o il tasto "-" per impostare rapidamente la temperatura; dopo aver impostato la temperatura, attendere 5 secondi di inattività, uscire dalla schermata di impostazione della temperatura.

<Lavoro programmato>: toccare il tasto timer "⌚" in modalità standby per accedere alla schermata delle impostazioni del lavoro programmato. Premere il tasto "+" o il tasto "-" per impostare l'ora programmata, premere il tasto "+" o il tasto "-" per lungo tempo per impostare rapidamente l'ora programmata e l'ora programmata raggiungerà lo stato di funzionamento della macchina.

<Standby di pianificazione>: sotto lo stato di funzionamento, premere il tasto timer "⌚" per accedere alla schermata di impostazione di attesa di pianificazione. Premere il tasto "+" o il tasto "-" per impostare il tempo di programmazione, - premere il tasto "+" o "-" per un lungo periodo di tempo per impostare rapidamente il tempo di pianificazione e il tempo di pianificazione è nello stato di standby della macchina A: l'ambito della pianificazione è per 0-24 ore e premere il tasto "+" o il tasto "-" ogni volta per aumentare o diminuire 1 ora. Quando il valore impostato è OH, premere il tasto "-" per impostare l'ora per 24 ore. Quando il valore impostato è 24 ore, premere il tasto "+" e il tempo di impostazione è OH. Quando l'impostazione il valore è OH, la programmazione viene annullata. Quando il valore impostato non è OH, viene avviata la programmazione. Impostare l'ora dell'appuntamento, premere il tasto di temporizzazione "⌚", o senza operazione per 5 secondi, uscire dalla modalità di programmazione. B: Se l'intervallo di tempo di programmazione, premere il pulsante di accensione "☺" per accedere allo stato di standby e annullare la programmazione. C: Dopo aver avviato la programmazione, premere il tasto di programmazione e per controllare il tempo rimanente dell'appuntamento e ripristinare il tempo di programmazione. Durante il tempo programmato, la macchina viene spenta o avviata sotto controllo della temperatura, e il tempo programmato è sempre normale e privo di tempi morti. Durante il tempo programmato, viene cancellato in caso di mancanza di corrente

<Funzione memoria>: una volta riavviata, la macchina funzionerà in base allo stato precedente all'ultimo standby.

<Funzione di protezione di sicurezza>:

quando la temperatura ambiente interna supera i 50 ° C in modalità standby o di lavoro, tutte le uscite vengono disattivate, il buzzer emette 10 segnali acustici lunghi, lo schermo digitale visualizza "FF" e lampeggia a 1 Hz per 75 secondi. Finché esiste protezione, anche se la temperatura ambiente è inferiore a 50 ° C, il funzionamento o l'operazione non possono essere ripresi e l'operazione può essere eseguita solo dopo aver spento e riacceso l'alimentazione.

<Spegni>:

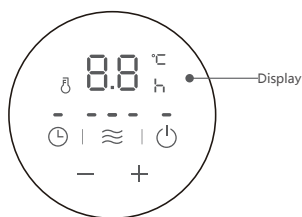
sotto lo stato di funzionamento, premere il tasto di accensione "⏻" sul pannello di controllo per accedere allo stato di standby, scollegare il cavo di alimentazione, attendere il raffreddamento dell'intera macchina e posizionare stabilmente il riscaldatore.

[Nota]

Per utilizzare la macchina per la prima volta o per reinserire la presa, prestare attenzione a verificare che la spina e la presa siano inserite correttamente.

<Metodo di ispezione>

Inserire la spina nella presa e iniziare per l'uso; dopo circa mezz'ora, spegnere ed estrarre la spina. Controllare se i pin della spina sono caldi; in tal caso sostituire la presa (più di circa 50 ° C) per evitare di bruciare la spina o addirittura provocare un incendio causato dal surriscaldamento della presa a causa di uno scarso contatto.



Pannello di controllo

UTILIZZARE IL TELECOMANDO

La funzione dei pulsanti è sostanzialmente coerente con il pannello operativo del corpo e il telecomando non può controllare il tasto combinato.

⏻	Tasto ON / OFF
Ⓜ	Tasto funzione
+	tasto "+"
-	tasto "-"
⌚	Tasto timer

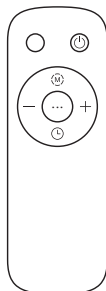


Tabella per i requisiti informativi per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici					
Modello: NY2009-20MR					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica				Tipo di ingresso di calore, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici (selezionarne uno)	
Potenza termica nominale	Pnom	0.8	kW	Controllo manuale della carica termica con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	0.7	kW	Controllo manuale della carica termica con feedback della temperatura ambiente e / o esterna	[no]
Potenza termica continua massima	Pmax	0.8	kW	Controllo elettronico della carica termica con feedback della temperatura ambiente e / o esterna	[no]
Consumo elettrico ausiliario				Potenza termica assistita da ventilatore	[no]
Alla potenza termica nominale	elmax	0.000	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionarne uno)	
Alla potenza termica minima	elmin	0.000	kW	Potenza termica a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	eISB	0.000*	W	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
				Con termostato meccanico controllo della temperatura ambiente	[no]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[yes]
				Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	[no]
				Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (possibili selezioni multiple)	
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevazione finestra aperta	[no]
				Con opzione di controllo della distanza	[no]
				Con controllo di avvio adattivo	[no]
				Con limitazione dell'orario di lavoro	[yes]
				Con sensore a bulbo nero	[no]
Dettagli del contatto:		Midea Italia S.r.l. Via Lazzaroni 5, 21047 Saronno (VA)			
Nota: Per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici, l'efficienza energetica stagionale misurata del riscaldamento d'ambiente non può essere peggiore del valore delcaricato alla potenza termica nominale dell'unità.					
L'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente di tutti gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale ad eccezione degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale commerciali				ηs (%)	36

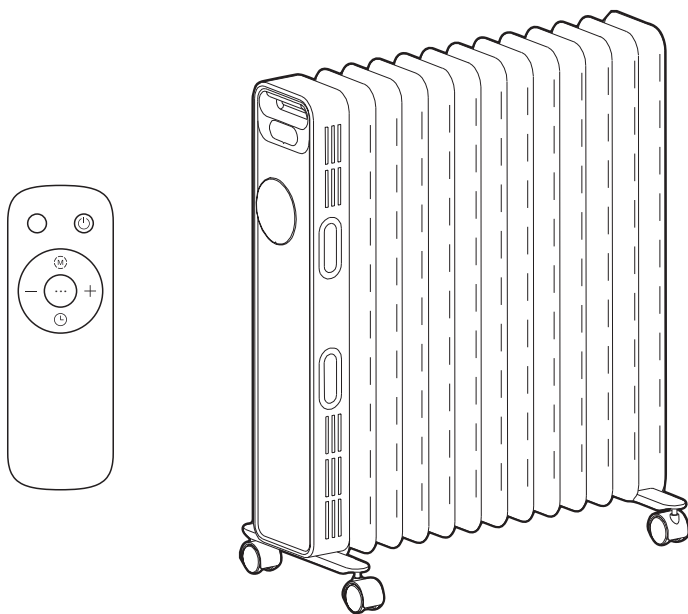
ISTRUZIONI DI PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Il riscaldatore elettrico deve essere pulito regolarmente per eliminare la polvere sulla superficie delle flange. Poiché ciò può influenzare l'efficienza radiante.
2. Scollegare l'alimentazione elettrica e lasciare raffreddare il radiatore, rimuovere la polvere con un panno morbido umido. Non utilizzare detergenti o abrasivi.
3. Non raschiare le superfici delle flange con strumenti duri e affilati, per evitare che le superfici si arrugginiscano, a causa di danni alla vernice.



OWNER'S MANUAL

OIL FILLED RADITOR
MODEL: NY2009-20MR



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Attention: Pictures in the IM are for reference only.

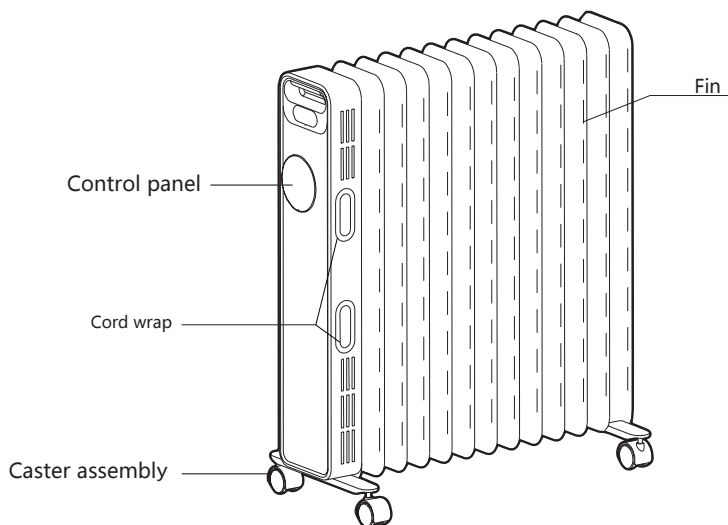
SAFETY INSTRUCTION



1. **Warning:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

7. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
8. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of oil-container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak. When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
9.  Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
10. This heater cannot achieve accurate temperature control of the environment, and thus cannot be used as insulation device for storage environment, items, animals and plants.

PART FIGURE



Use of oil filled radiator

- 1, Turn the heater upside down.
2. As shown in figure 1, align the mounting hole of a set of caster assembly and install it on the screw of the caster pad plate at the end of the radiator fin, and The other caster assembly is aligned to the screws mounted at the bottom of the control box.
- 3, As shown in figure 2, two sets of caster components are tightened with four butterfly nuts. Install solid and then put the heater in place-just put the wheels on the ground.

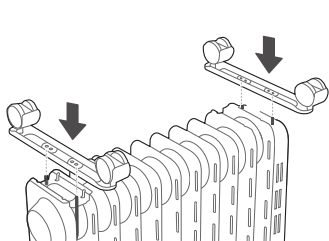


figure 1

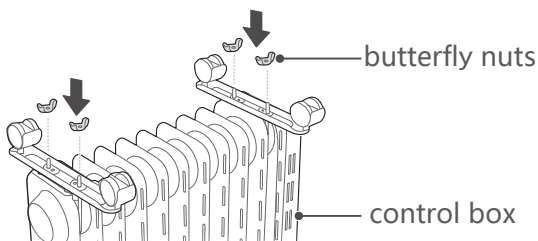


figure 2

OPERATING INSTRUCTION

[Inspection before start]

- 1.The power cord shall not be damaged or fractured.
- 2.Please verify the rated current of the power socket is in line with the requirements in the table above and is equipped with a safety grounding device before use; otherwise, replace the socket.

[Operating Instructions]

<Work/Standby>: Plug in the power, the buzzer will "beep" for a long time, press the power key "⏻" to enter the heating working state, and then press the power key "⏻" to enter the standby state.

<Gear selection>: For work status, press "≈" key to select one of work modes such as high gear, medium gear and low gear.

<Temperature Setting>: Under the working status, press and hold the "+" key or "-" key to set the temperature, press and hold the "+" key or the "-" key to quickly set the temperature; after setting the temperature, have non-operation for 5 seconds, exit the temperature setting screen.

<Scheduled work>: Tap the timer key "⌚" in standby mode to enter the scheduled work setting screen. Press "+" key or "-" key to set the scheduled time, press "+" key or "-" key for a long time to quickly set the scheduled time, and the scheduled time will reach the working status of the machine.

<Scheduling standby>: Under the working status, press the timer key "⌚" to enter the scheduling standby setting screen. Press "+" key or "-" key to set the scheduling time, press "+" key or "-" key for a long time to quickly set the scheduling time, and the scheduling time is in the standby state to the machine.

A: the scope of scheduling is for 0~24 hours, and press "+" key or "-" key each time to increase or decrease 1 hour. When the set value is 0H, press the "-" key to set the time for 24H. When the set value is 24H, press the "+" key, and the setting time is 0H. When the set value is 0H, the scheduling is canceled. When the set value is not 0H, the scheduling is started. Set the appointment time, press the timing key "⌚" key or "≈" key, or without operation for 5 seconds, exit scheduling mode.

B: If the scheduling time is set, press the power button "⏻" to enter the standby state and cancel the scheduling.

C: After the scheduling is started, press the scheduling key "⌚" to check the remaining time of the appointment and reset the scheduling time. During the scheduled time, the machine is shut down or started up under temperature control, and the scheduled time is always normal, and free from down time. During the scheduled time, it is cleared in case of power failure.

<Memory function>: When started up the machine again and it will operate according to the status before the last standby.

<Safety protection function>:When the indoor ambient temperature T_h exceeds 50°C under the standby or working state,all out puts are turned off,the buzzer prompts 10 long beeps,the digital screen displays"FF"and flash es at 1 Hz for 75 seconds.As long as there is protection,even if the ambient temperature is less than 50°C ,the running or operation can not be resumed,and the operation can only be performed after the power is turned off and on again.

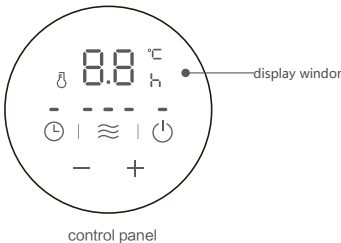
<Shut down>:Under the working state,press the power key"⏻"on the control panel to enter the standby state,unplug the power cord,wait for the whole machine to cool,and place the heater stably.

[Note]

To use the machine for the first time or to re-insert the socket, please pay attention to check whether the plug and the socket are fitted well.

<Inspection method>

Insert the power plug into the socket and start for use; after about half an hour, turn off and pull out the plug. Check whether the plug pins are hot; replace the socket if so (more than about 50°C) to avoid burning the plug or even causing a fire caused by overheating of the socket due to poor contact.



USING THE REMOTE CONTROL

Instructions for remote-control unit Button function are basically consistent with the operation panel of the body, and the remote-control unit cannot control the combination key.

⏻	ON/OFF key
⌚	Function key
+	"+" key
-	"-" key
⌚	Timer key

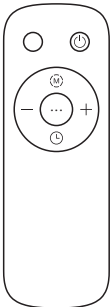


Table for information requirements for electric local space heaters					
Model identifier(s): NY2009-20MR					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0.8	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.7	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max}	0.8	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	el _{max}	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	0.000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el _{SB}	0.000*	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control	[yes]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[yes]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:		Midea Italia S.r.l. Via Lazzaroni 5, 21047 Saronno (VA)			
Remark: For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency η_s cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.					
The seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters, η_s (%)					36

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTION

1. The electric heater should be cleaned regularly to wipe out the dust on the surface of flanges. As this may influence the radiating efficiency.
2. Disconnect electricity supply and allow radiator to cool, wipe out dust with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
3. Do not scrap the surfaces of flanges with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

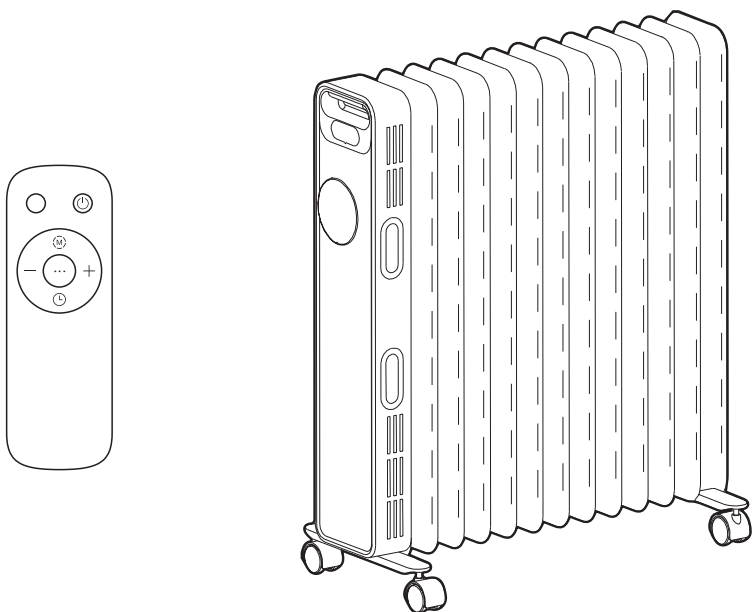


使用说明书

油汀

产品型号

NY2009-20MR



本产品仅适用于绝缘良好的空间或偶尔使用

此图纸不作印刷，仅用于产品使用说明。

说明书中图片仅为示意图，若有变动，请以实物为准！

安全须知



1. **警告：** 为避免过热，请勿覆盖加热器。
 2. 如果电源线损坏，则必须由制造商或其服务代理商或有资格的人员更换电源线，以免造成危险。
 3. 本设备适用于8岁及以上的儿童，以及身体，感官或精神能力较弱或缺乏经验和知识的人，只要他们接受过有关本设备使用方面的监督或指示。安全而全面地涉及到危险。禁止儿童玩耍本产品。在没有监督的情况下，儿童请勿进行用户清洁和维护。
 4. 加热器不应直接放在插座下方。
 5. 请勿在浴室，淋浴间或游泳池附近使用此加热器。
 6. 3岁以下的儿童必须放在远离外界的地方，除非受到持续的监督。
- 3岁至8岁以下的儿童只有在将设备放置或安装在正常的预期工作位置并且已接受有关设备安全使用的监管或说明的情况下才能打开/关闭设备并了解所涉及的危险。3岁及以下的儿童不得连接，调节和清洁设备或由用户进行维护。

7. **警告** - 本产品的零件可能会变得很热并引起灼伤。 必须特别注意儿童和弱势群体的存在。

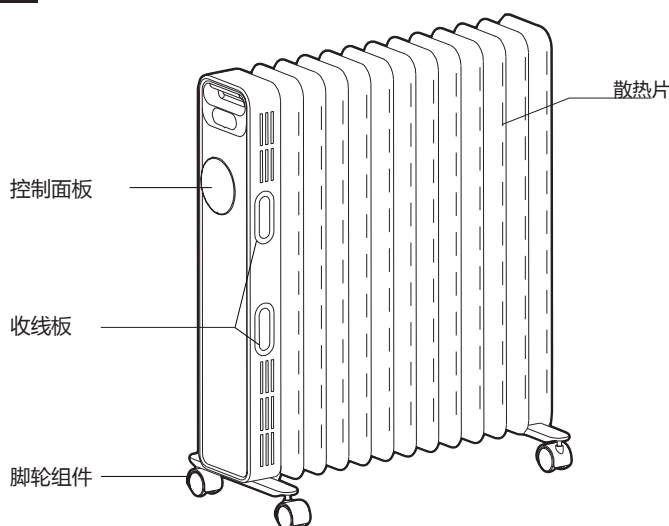
8. 该加热器中充满了精确量的特殊油。需要打开油容器的维修只能由制造商或其服务代理商执行，如果发生油泄漏，必须与他们联系。报废加热器时，请遵循处理油的规则。

9.  正确处置本产品

此标记表示该产品不应与整个欧盟的其他家庭垃圾一起处理。为防止不受控制的废物处理可能对环境或人类健康造成的危害，请以负责任的方式对其进行回收，以促进物质资源的可持续再利用。要退回使用过的设备，请使用退回和收款系统，或与购买产品的零售商联系。他们可以将此产品用于对环境安全的回收。

10. 该加热器无法准确控制环境温度，因此不能用作存储环境，物体，动植物的隔离装置。

结构简图



脚轮使用说明

- 1 将取暖器机身倒置，底部朝上。
- 2 如图1所示，将一套脚轮组件的安装孔对准并安装在散热片尾部的脚轮垫板的螺杆上另外一套脚轮组件对准安装在控制箱底部的螺钉上。
- 3 如图2所示，用四个蝶形螺母分别将两套脚轮组件拧紧。安装牢靠后再将取暖器放正，轮子着地即可。

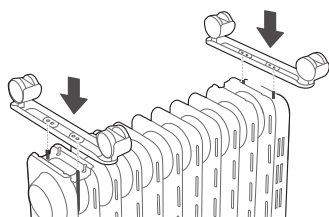


图1

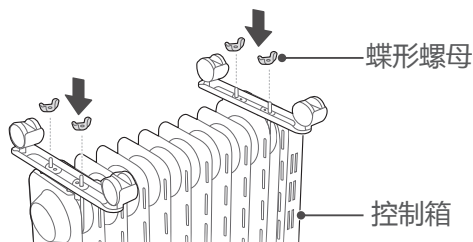


图2

使用方法

【开机前的检查】

- 1、电源线是否完好。
- 2、使用前请确认电源插座额定电流符合要求，否则应更换插座。

【操作说明】

<工作/待机>：插上电源，蜂鸣器发出“哔”的一声长响，按开关键“”进入加热工作状态，再按开关键“”进入待机状态。

<档位选择>：工作状态下，轻按“”可以选择高档、中档、低档任意一种模式工作。

<温度设定>：工作状态下，按住“+”键或“-”键可进行温度设定，长按“+”键或“-”键可快速温度设定；设定好温度之后，5秒无操作，退出温度设定界面。

<预约工作>：待机状态下轻按定时键“”，进入预约工作设定界面。按“+”键或者“-”键设定预约时间，长按“+”键或“-”键可快速设定预约时间，预约时间到机器进入工作状态。

<预约待机>：工作状态下轻按定时键“”，进入预约待机设定界面。按“+”或者“-”设定预约时间，长按“+”键或“-”键可快速设定预约时间，预约时间到机器处于待机状态。

A：预约范围0~24小时，每按一次“+”或者“-”，增加或者减少1小时。当设定值为0H时，按“-”键，设定时间变为24H，当设定值为24H时，按“+”键，设定时间变为0H。当设定值为0H时，取消预约，当设定值不为0H时，启动预约。设定好预约时间后，按定时键“”或“”键，或5秒无操作，都退出预约模式。

B：如果预约时间设定好之后，按开关键“”，进入待机状态，预约取消。

C：预约启动后，按预约键“”可以随时查看预约的剩余时间以及重新设置预约时间。

在预约的时间内，机器在温控状态下停机或开启，预约时间都一直正常计时。不受停机影响。在预约的时间内，如果断电，则清零。

<记忆功能>：机器再次重新开启，会按照最近一次的待机前的状态运行。

<安全保护功能>：无论在待机或工作状态，室内环境温度 T_h 超过 50°C 时，关闭所有输出，蜂鸣器急促长叫10声，数码屏显示“FF”并以1Hz的频率闪烁75秒。只要出现保护，即使环境温度小于 50°C 时也不能恢复运行或操作，只能重新拔电再上电后才能进行操作。

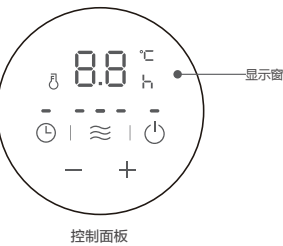
<关机>：工作状态下，按控制面板的开关键“”进入待机状态，拔下电源线插头，待整机冷却后，将取暖器放好。

【电暖器移动】

若要移动电暖器，请先关机，拔下电源插头，然后推动机身使下面四个万向脚轮滚动即可。

注意：首次使用本机或需要重新插入插座时，请注意检查插头和插座的配合是否良好。

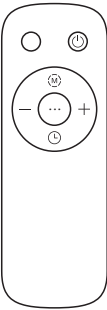
检查的方法：将电源插头插进插座并开机使用，约半个小时后，关机并拔下插头。检查插头的插脚是否烫手，若插脚烫手（50℃），则必须更换插座，以免因接触不良引起插座过热，导致烧坏插头，甚至引发火灾。



遥控器说明

遥控器使用：按键功能与机身操作面板基本一致，遥控器不能操作组合键。

	开关按键
	模式按键
	温度增加按键
	温度降低按键
	定时按键



局部空间电加热器的信息要求表					
模板: NY2009-20MR					
目的	符号	值	单元	目的	单元
火电				输入热量的类型, 仅适用于局部空间电加热器 (选择一项)	
额定热量	Pnom	0.8	kW	带有集成恒温器的热电荷手动控制	[no]
最小热功率 (指示性)	Pmin	0.7	kW	手动控制热电荷, 并反馈周围和/或外部温度	[no]
最大连续热功率	Pmax	0.8	kW	电子控制热电荷, 并反馈周围和/或外部温度	[no]
辅助用电量				风扇辅助火力	[no]
标称热量输出	elmax	0.000	kW	火力类型/室温控制 (选择一项)	
热量输出最小	elmin	0.000	kW	单级热量输出, 无室温控制	[no]
待机模式	elSB	0.000*	W	两个或多个手动步骤, 无室温控制	[no]
				带有用于室温控制的机械恒温器	[no]
				带电子室温控制	[yes]
				电子室内温度控制和每日计时器	[no]
				电子室内温度控制和每周定时	[no]
				其他控制选项 (可能有多个选择)	
				室温控制, 带有存在检测	[no]
				室温控制, 带开窗检测	[no]
				带距离控制选项	[no]
				具有自适应启动控制	[no]
				有工作时间限制	[yes]
				带黑色灯泡传感器	[no]
联系方式:		Midea Italia S.r.l. Via Lazzaroni 5, 21047 Saronno (VA)			
注意: 对于局部空间电加热器, 测得的季节性空间采暖能效不得低于设备额定热输出值。					
除商用局部空间供热设备以外的所有局部空间供热设备的季节性空间供热能效				η_{ls} (%)	36

清洁和保养说明

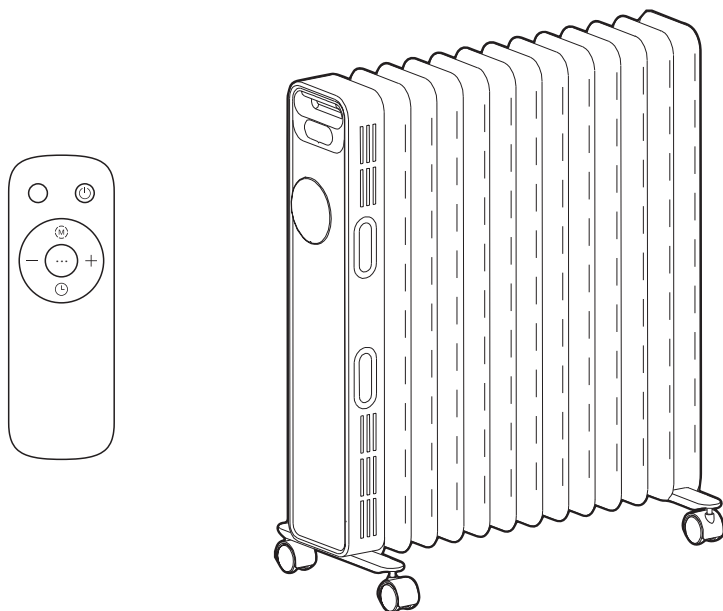
1. 必须定期清洁电加热器，以除去法兰表面上的灰尘。因为这会影响辐射效率。
2. 断开电源，让散热器冷却，然后用柔软的湿布擦去灰尘。请勿使用清洁剂或研磨剂。
3. 请勿使用坚硬和锋利的工具刮擦法兰表面，以防止由于油漆损坏而使表面生锈。



BEDIENUNGSANLEITUNG

ÖLGEFÜLLTE HEIZUNG

VORLAGE: NY2009-20MR



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder
für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Warnung: Die Bilder im Handbuch dienen nur als Referenz.

SICHERHEITSHINWEISE



1. **Warnung:** Decken Sie die Heizung nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie einer Aufsicht oder Anweisung in Bezug auf die Verwendung des Geräts in unterzogen wurden sicher und umfassend die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Die Heizung sollte nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
5. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe eines Badezimmers, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
6. Kinder unter 3 Jahren müssen ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden. Kinder zwischen 3 und weniger als 8 Jahren schalten das Gerät nur unter der Bedingung ein / aus, dass es in seiner normalen beabsichtigten Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und dass sie eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder unter 3 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen und reinigen oder vom Benutzer gewartet werden.

7. VORSICHT - Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss der Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen gewidmet werden.

8. Diese Heizung ist mit einer genauen Menge Spezialöl gefüllt. Reparaturen, bei denen der Ölbehälter geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter durchgeführt werden, der bei Öllecks kontaktiert werden muss. Befolgen Sie beim Verschrotten des Heizgeräts die Regeln für die Ölent-sorgung.

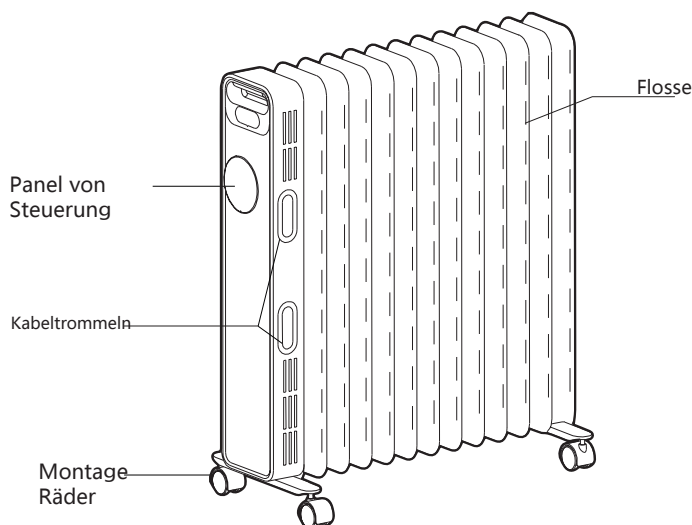


9.  Richtige Entsorgung dieses Produktes

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen in der EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um das gebrauchte Gerät zurückzugeben, verwenden Sie das Rückgabe- und Sam-melsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für ein umwelt-freundliches Recycling verwenden.

10. Diese Heizung kann keine genaue Kontrolle der Umgebungstemperatur erhalten und kann daher nicht als Isolationsvorrichtung für Lagerumgebungen, Gegenstände, Tiere und Pflanzen verwendet werden.

Verwendung eines ölgefüllten Kühlers



Verwendung eines ölgefüllten Kühlers

1. Drehen Sie die Heizung um.
2. Richten Sie wie in Abbildung 1 gezeigt das Befestigungsloch einer Gruppe von Rädern aus und bringen Sie es an der Schraube der Schwenklagerplatte am Ende der Kühlerlamelle an. Die andere Schwenkradbaugruppe ist mit den unten montierten Schrauben ausgerichtet des Kontrollkastens.
3. Wie in Abbildung 2 gezeigt, werden zwei Sätze von Radkomponenten mit vier Erdnusschmetterlingen festgezogen. Installieren Sie den Feststoff und stellen Sie die Heizung in Position: Stellen Sie die Räder einfach auf den Boden.

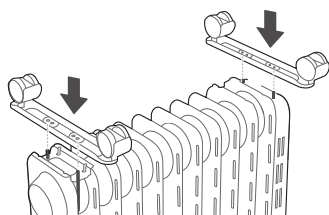


figure 1

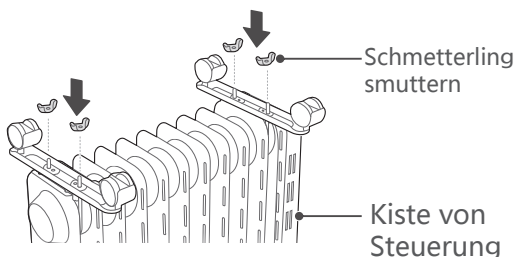


figure 2

GEBRAUCHSANWEISUNG

[Inspektion vor dem Start]

1. Das Netzkabel darf nicht beschädigt oder gebrochen sein.
2. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Nennstrom der Steckdose den Anforderungen der obigen Tabelle entspricht und mit einer Sicherterdungsvorrichtung ausgestattet ist. Andernfalls ersetzen Sie die Steckdose.

[Gebrauchsanweisung]

<Work / Standby>: Schließen Sie das Netzteil an. Der Summer "gibt lange Zeit ein akustisches Signal aus"☹. Drücken Sie den Netzschalter, um in den Betriebszustand der Heizung zu gelangen, und drücken Sie dann den Netzschalter, um den zu aktivieren Wartezustand.

<Gangauswahl>: Drücken Sie für den Arbeitszustand die Taste "≈", um einen der Arbeitsmodi wie Hochgang, Mittलगang und Niedriggang auszuwählen.

<Temperatureinstellung>: Halten Sie im Betriebszustand die Taste "+" oder "-" gedrückt, um die Temperatur einzustellen, und halten Sie die Taste "+" oder "-" gedrückt, um die Temperatur schnell einzustellen. Warten Sie nach dem Einstellen der Temperatur 5 Sekunden inaktiv und verlassen Sie den Bildschirm zur Temperatureinstellung.

<Geplanter Job>: Berühren Sie im Standby-Modus die Timer-Schaltfläche "☺", um auf den Bildschirm mit den Einstellungen für den geplanten Job zuzugreifen. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die programmierte Zeit einzustellen. Drücken Sie lange die Taste "+" oder "-", um die programmierte Zeit schnell einzustellen. Die programmierte Zeit erreicht die Maschinenbetrieb.

<Standby planen>: Drücken Sie im Betriebszustand die Timer-Taste "☺", um den Einstellungsbildschirm für den Zeitplan-Standby aufzurufen. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die Programmierzeit einzustellen. - Drücken Sie die Taste "+" oder "-" über einen längeren Zeitraum, um die Planungszeit schnell einzustellen, und die Planungszeit ist im Status Standby-Zeit von Maschine A: Die Planung ist für 0-24 Stunden und drücken Sie jedes Mal die Taste "+" oder "-", um 1 Stunde zu erhöhen oder zu verringern. Wenn der eingestellte Wert OH ist, drücken Sie "- ", um die Zeit für 24 Stunden einzustellen. Wenn der eingestellte Wert 24 Stunden beträgt, drücken Sie die Taste "+" und die Einstellzeit ist OH. Wenn die Einstellung OH ist, wird die Programmierung abgebrochen. Wenn der Wert set ist nicht OH, die Programmierung beginnt. Stellen Sie die Terminzeit ein, drücken Sie die Timing-Taste "☺" oder verlassen Sie den Programmiermodus für 5 Sekunden ohne Betrieb. B: Wenn das Programmierzeitintervall, Drücken Sie den Netzschalter "☹", um in den Standby-Zustand zu wechseln und den Vorgang abzubrechen Programmierung. C: Drücken Sie nach dem Starten der Programmierung die Programmieraste und überprüfen Sie die verbleibende Zeit des Termins und stellen Sie die Programmierzeit wieder her. Während der programmierten Zeit wird die Maschine unter Temperaturregelung ausgeschaltet oder gestartet, und die programmierte Zeit ist immer normal und frei von Ausfallzeiten. Während der programmierten Zeit wird es bei einem Stromausfall abgebrochen

<Speicherfunktion>: Nach dem Neustart arbeitet das Gerät entsprechend dem Status vor dem letzten Standby.

<Sicherheitsschutzfunktion>:

Wenn die interne Raumtemperatur im Standby- oder Arbeitsmodus 50 ° C überschreitet, werden alle Ausgänge deaktiviert, der Summer gibt 10 lange Pieptöne aus, der digitale Bildschirm zeigt "FF" an und blinkt 75 Sekunden lang mit 1 Hz. Solange Schutz besteht, Selbst wenn die Umgebungstemperatur unter 50 ° C liegt, kann der Betrieb oder Betrieb nicht wieder aufgenommen werden und der Betrieb kann nur ausgeführt werden, nachdem die Stromversorgung aus- und wieder eingeschaltet wurde.

<Aus>:

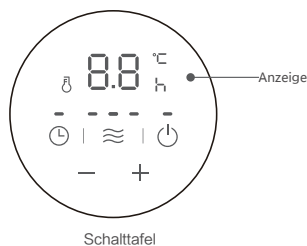
Drücken Sie im Betriebszustand den Netzschalter "⏻" auf dem Bedienfeld, um auf den Standby-Zustand zuzugreifen, ziehen Sie das Netzkabel ab, warten Sie, bis die gesamte Maschine abgekühlt ist, und stellen Sie die Heizung stabil auf.

[Hinweis]

Achten Sie beim ersten Gebrauch des Geräts oder beim erneuten Einstecken der Steckdose darauf, dass Stecker und Steckdose richtig eingesteckt sind.

<Inspektionsmethode>

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und verwenden Sie ihn. Schalten Sie nach etwa einer halben Stunde den Stecker aus und ziehen Sie ihn heraus. Überprüfen Sie, ob die Steckerstifte heiß sind. Ersetzen Sie in diesem Fall die Steckdose (über 50 ° C), um ein Verbrennen des Steckers oder sogar einen Brand zu vermeiden, der durch Überhitzung der Steckdose aufgrund schlechten Kontakts verursacht wird.



BENUTZEN SIE DIE FERNBEDIENUNG

Die Funktion der Tasten stimmt im Wesentlichen mit dem Bedienfeld des Gehäuses überein, und die Fernbedienung kann die kombinierte Taste nicht steuern.

⏻	An / aus Schalter
(M)	Funktionstaste
+	"+" Taste
-	"-" Taste
⌚	Timer-Taste

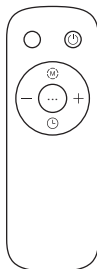


Tabelle mit Informationsanforderungen für elektrische lokale Raumheizgeräte					
Vorlage: NY2009-20MR					
Objekt	Symbol	Wert	Einheit	Objekt	Einheit
Wärmekraft				Art des Wärmeeintrags, nur für elektrische lokale Raumheizgeräte (wählen Sie eines aus)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	0.8	kW	Manuelle Steuerung der thermischen Ladung mit integriertem Thermostat	[no]
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P _{min}	0.7	kW	Manuelle Steuerung der thermischen Ladung mit Rückmeldung der Umgebungs- und / oder Außentemperatur	[no]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max}	0.8	kW	Elektronische Steuerung der thermischen Ladung mit Rückmeldung der Umgebungs- und / oder Außentemperatur	[no]
Zusätzlicher Stromverbrauch				Wärmeleistung durch Lüfter unterstützt	[no]
Bei nominaler Wärmeabgabe	el _{max}	0.000	kW	Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Wärmeabgabe	el _{min}	0.000	kW	Einstufige Wärmeabgabe und keine Raumtemperaturregelung	[no]
Im Standby-Modus	e _{SB}	0.000*	W	Zwei oder mehr manuelle Schritte, keine Raumtemperaturregelung	[no]
				Mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	[no]
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[yes]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	[no]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	[no]
				Andere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	[no]
				Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster	[no]
				Mit Abstandsregelung	[no]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[no]
				Mit zeitlicher Begrenzung	[yes]
				Mit schwarzem Lampensensor	[no]
Kontakttdetails:		Midea Italia S.r.l. Via Lazzaroni 5, 21047 Saronno (VA)			
Hinweis: Bei elektrischen lokalen Raumheizgeräten kann die gemessene Energieeffizienz der saisonalen Raumheizung nicht schlechter sein als der Wert, der bei der Nennwärmeleistung des Geräts berechnet wird.					
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz aller lokalen Raumheizgeräte mit Ausnahme der kommerziellen lokalen Raumheizgeräte					36
					η _s (%)

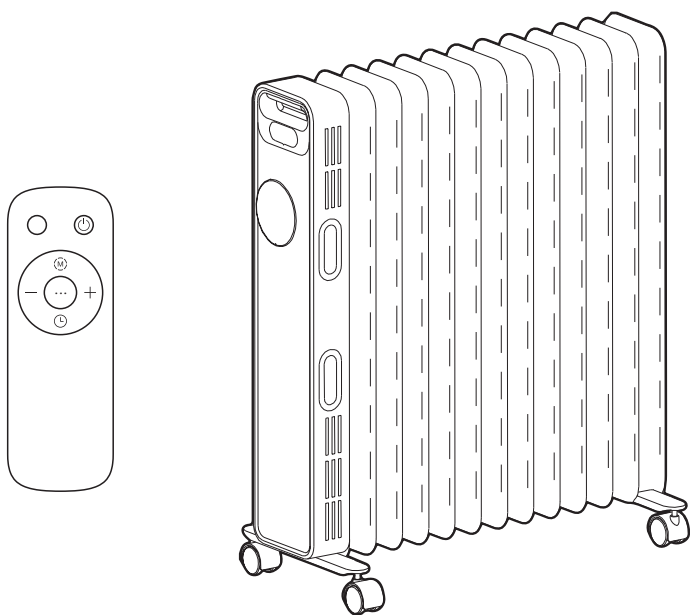
REINIGUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

1. Die elektrische Heizung muss regelmäßig gereinigt werden, um Staub auf der Oberfläche der Flansche zu entfernen. Da dies den Strahlungswirkungsgrad beeinträchtigen kann.
2. Trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Kühler abkühlen. Entfernen Sie den Staub mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Schleifmittel.
3. Kratzen Sie die Oberflächen der Flansche nicht mit harten und scharfen Werkzeugen ab, um zu verhindern, dass die Oberflächen aufgrund von Lackschäden rosten.



MANUAL DEL PROPIETARIO

CALENTADOR DE ACEITE MODELO: NY2009-20MR



Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.

LEA Y MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia: las imágenes en el manual son solo de referencia.

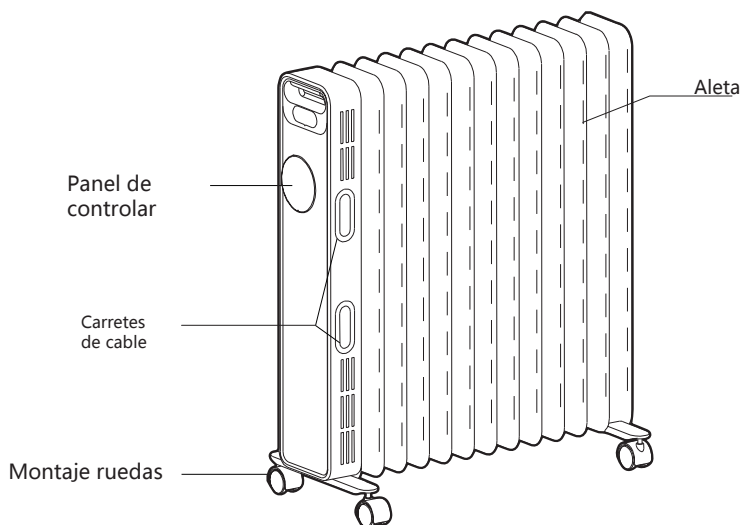
LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



1. **Advertencia:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada para evitar riesgos.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos en relación con el uso del aparato en de manera segura e integral los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
5. No use este calentador en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
6. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
Los niños de entre 3 y menos de 8 años encienden / apagan el aparato solo con la condición de que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que hayan recibido supervisión o instrucciones relacionadas con el uso seguro del aparato. y entender los peligros involucrados. Los niños de 3 años y menores no deben conectar, ajustar y limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento por parte del usuario.

- 7. PRECAUCIÓN - Partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención a la presencia de niños y personas vulnerables.**
8. Este calentador está lleno de una cantidad precisa de aceite especial. Las reparaciones que requieren que se abra el contenedor de aceite solo deben ser realizadas por el fabricante o su agente de servicio, a quien se debe contactar en caso de fugas de aceite. Al desechar el calentador, siga las reglas para la eliminación del aceite.
9.  Eliminación correcta de este producto.
Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el minorista donde compró el producto. Pueden tomar este producto para reciclaje ambientalmente seguro.
10. Este calentador no puede obtener un control preciso de la temperatura ambiente y, por lo tanto, no puede usarse como un dispositivo de aislamiento para entornos de almacenamiento, objetos, animales y plantas.

NOMBRES DE COMPONENTES



Uso de radiador lleno de aceite

1. Ponga el calentador al revés.
2. Como se muestra en la Figura 1, alinee el orificio de montaje de un grupo de ruedas e instálelo en el tornillo de la placa de apoyo giratoria al final de la aleta del radiador y el otro conjunto de la rueda giratoria está alineado con los tornillos montados en la parte inferior de la caja de control.
3. Como se muestra en la Figura 2, dos conjuntos de componentes de la rueda se aprietan con cuatro mariposas de maní. Instale sólido y luego coloque el calentador en posición: simplemente coloque las ruedas en el suelo.

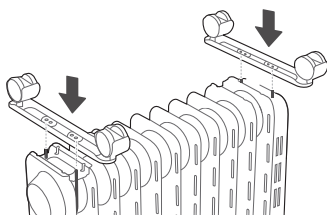


figure 1

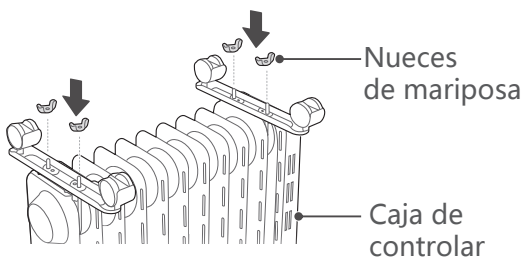


figure 2

INSTRUCCIONES DE USO

[Inspección antes de comenzar]

1. El cable de alimentación no debe estar dañado ni roto.

2. Compruebe que la corriente nominal de la toma de corriente está en línea con los requisitos de la tabla anterior y está equipada con un dispositivo de conexión a tierra de seguridad antes de su uso; de lo contrario, reemplace el zócalo.

[Instrucciones de uso]

<Trabajo / En espera>: conecte la fuente de alimentación, el zumbador "emitirá una señal acústica" durante mucho tiempo, presione el botón de encendido "⏻" para ingresar al estado de funcionamiento de calefacción, luego presione el botón de encendido "⏻" para ingresar estado de espera

<Selección de marcha>: para el estado de trabajo, presione la tecla "≈" para seleccionar uno de los modos de trabajo, como marcha alta, marcha media y baja.

<Configuración de temperatura>: bajo el estado de funcionamiento, mantenga presionada la tecla "+" o "-" para ajustar la temperatura, mantenga presionada la tecla "+" o "-" para ajustar rápidamente la temperatura; después de configurar la temperatura, espere 5 segundos de inactividad, salga de la pantalla de configuración de temperatura.

<Trabajo programado>: toque el botón del temporizador "⌚" en modo de espera para acceder a la pantalla de configuración del trabajo programado. Presione la tecla "+" o "-" para configurar el tiempo programado, presione la tecla "+" o "-" durante mucho tiempo para configurar rápidamente el tiempo programado y el tiempo programado alcanzará el máquina de operación.

<Programar espera>: en el estado operativo, presione el botón del temporizador "⌚" para ingresar a la pantalla de configuración de espera del horario. Presione la tecla "+" o la tecla "-" para configurar el tiempo de programación, - presione la tecla "+" o "-" durante un largo período de tiempo para configurar rápidamente el tiempo de planificación y el tiempo de planificación está en el estado tiempo de espera de la máquina A: la planificación es de 0 a 24 horas y presione la tecla "+" o "-" cada vez para aumentar o disminuir 1 hora. Cuando el valor establecido sea OH, presione la tecla "-" para configurar el tiempo durante 24 horas. Cuando el valor establecido es 24 horas, presione la tecla "+" y el tiempo de configuración es OH.

Cuando la configuración es OH, la programación se cancela. Cuando el valor el ajuste no es OH, la programación comienza. Configure la hora de la cita, presione el botón de sincronización "⌚", o sin operación durante 5 segundos, salga del modo de programación. B: Si el intervalo de tiempo de programación, presione el botón de encendido "⏻" para ingresar al estado de espera y cancelar el programación. C: Después de comenzar la programación, presione el botón de programación y para verificar el tiempo restante de la cita y restablecer el tiempo de programación.

Durante el tiempo programado, la máquina se apaga o arranca bajo control de temperatura, y el tiempo programado es siempre normal y sin tiempo de inactividad.

Durante el tiempo programado, se cancela en caso de falla de energía

<Función de memoria>: una vez reiniciada, la máquina funcionará de acuerdo con el estado anterior al último modo de espera.

<Función de protección de seguridad>:

Cuando la temperatura interna de la habitación supera los 50 ° C en modo de espera o de trabajo, todas las salidas se desactivan, el zumbador emite 10 pitidos largos, la pantalla digital muestra "FF" y parpadea a 1 Hz durante 75 segundos Siempre que exista protección, incluso si la temperatura ambiente es inferior a 50 ° C, la operación u operación no se puede reanudar y la operación solo se puede realizar después de apagar y volver a encender.

<Off>:

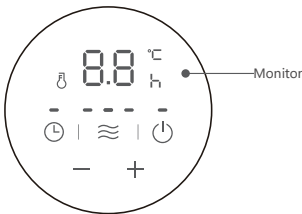
bajo el estado operativo, presione el botón de encendido "U" en el panel de control para acceder al estado de espera, desconecte el cable de alimentación, espere a que toda la máquina se enfríe y coloque el calentador de manera estable.

[Nota]

Para usar la máquina por primera vez o para volver a insertar el zócalo, asegúrese de verificar que el enchufe y el zócalo estén insertados correctamente.

<Método de inspección>

Inserte el enchufe en el zócalo y comience a usar; Después de aproximadamente media hora, apague y desconecte el enchufe. Compruebe si los pines del enchufe están calientes; en este caso, reemplace el enchufe (más de aproximadamente 50 ° C) para evitar quemar el enchufe o incluso causar un incendio causado por el sobrecalentamiento del enchufe debido al mal contacto.



Panel de control

UTILICE EL CONTROL REMOTO

La función de los botones es sustancialmente consistente con el panel operativo del cuerpo y el control remoto no puede controlar el botón combinado.

	Boton de encendido / apagado
	Tecla de función
	Botón "+"
	Botón "-"
	Botón de temporizador

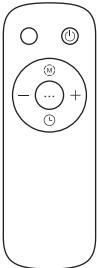


Tabla de requisitos de información para calentadores locales eléctricos					
Modelo: NY2009-20MR					
Objeto	Símbolo	Valor	Unidad	Objeto	Unidad
Energía térmica				Tipo de entrada de calor, solo para calentadores locales eléctricos (seleccione uno)	
Salida de calor nominal	Pnom	0.8	kW	Control manual de la carga térmica con termostato integrado.	[no]
Potencia térmica mínima (indicativa)	Pmin	0.7	kW	Control manual de la carga térmica con retroalimentación de la temperatura ambiente y / o externa.	[no]
Máxima potencia térmica continua	Pmax	0.8	kW	Control electrónico de la carga térmica con retroalimentación de la temperatura ambiente y / o externa.	[no]
Consumo electrico auxiliar				Potencia térmica asistida por ventilador	[no]
A potencia calorífica nominal	elmax	0.000	kW	A potencia calorífica nominal	
Con salida de calor mínima	elmin	0.000	kW	Salida de calor de una etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
En modo de espera	elSB	0.000*	W	Dos o más pasos manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
				Con termostato mecánico para control de temperatura ambiente.	[no]
				Con control electrónico de temperatura ambiente.	[yes]
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diario	[no]
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[no]
				Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia.	[no]
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta.	[no]
				Con opción de control de distancia	[no]
				Con control de arranque adaptativo	[no]
				Con limitación de horas de trabajo	[yes]
				Con sensor de bombilla negra	[no]
Detalles de contacto:		Midea Italia S.r.l. Via Lazzaroni 5, 21047 Saronno (VA)			
Nota: En el caso de los calentadores locales eléctricos, la eficiencia energética estacional medida de la calefacción de espacios no puede ser peor que el valor cargado en la salida de calor nominal de la unidad.					
Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios de todos los dispositivos de calefacción de espacios locales, excepto los dispositivos comerciales de calefacción de espacios locales				η_s (%)	36

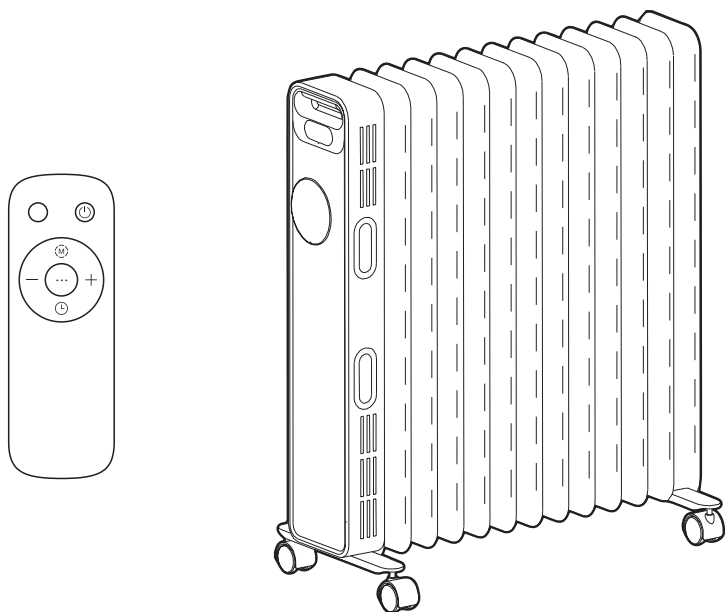
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. El calentador eléctrico debe limpiarse regularmente para eliminar el polvo en la superficie de las bridas. Dado que esto puede afectar la eficiencia radiante.
2. Desconecte la fuente de alimentación y deje que el radiador se enfríe, elimine el polvo con un paño suave y húmedo. No use detergentes ni abrasivos.
3. No raspe las superficies de las bridas con herramientas duras y afiladas para evitar que las superficies se oxiden debido a daños en la pintura.



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

CHAUFFAGE REMPLI D'HUILE
MODÈLE: NY2009-20MR



Ce produit ne convient que pour les espaces bien
isolés ou pour une utilisation occasionnelle.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Attention: les images du manuel sont à titre indicatif uniquement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



1. **Avertissement:** pour éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont subi une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil dans en toute sécurité et de manière exhaustive les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Le radiateur ne doit pas être placé immédiatement sous une sortie.
5. N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité immédiate d'une salle de bain, d'une douche ou d'une piscine.
6. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf en cas de surveillance continue.

Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans n'allument / éteignent l'appareil qu'à la condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale et qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 ans et moins ne doivent pas connecter, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.

7. MISE EN GARDE - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables.

8. Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son agent de service qui doit être contacté en cas de fuite d'huile. Lors de la mise au rebut du chauffe-eau, suivez les règles d'élimination de l'huile.

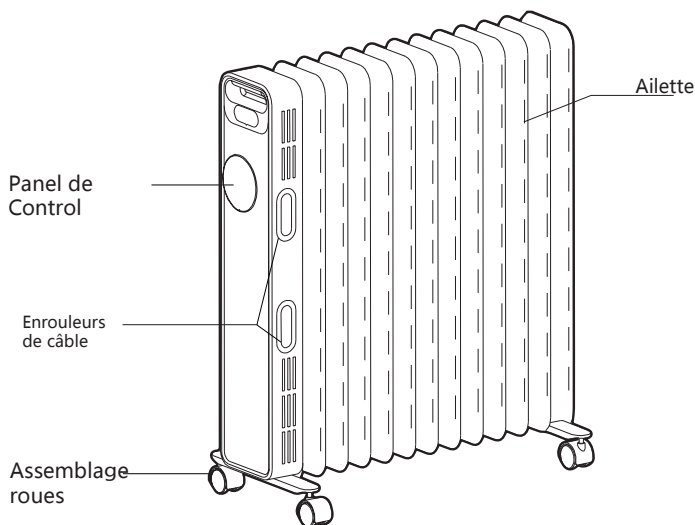


9.  Élimination correcte de ce produit

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil utilisé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur chez qui le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

10. Ce radiateur n'est pas en mesure d'obtenir un contrôle précis de la température ambiante et ne peut donc pas être utilisé comme dispositif d'isolement pour les environnements de stockage, les objets, les animaux et les plantes.

NOMS DES COMPOSANTS



Utilisation d'un radiateur rempli d'huile

1. Retournez le radiateur.
2. Comme le montre la figure 1, alignez le trou de montage d'un groupe de roues et installez-le sur la vis de la plaque de roulement pivotante à l'extrémité de l'ailette de radiateur et de l'autre, la roue pivotante est alignée avec les vis montées dans le en bas du boîtier de commande.
3. Comme le montre la figure 2, deux ensembles de composants de roue sont serrés avec quatre papillons d'arachide. Installez solidement puis placez le radiateur en position: placez simplement les roues au sol.

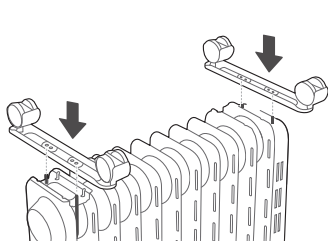


figure 1

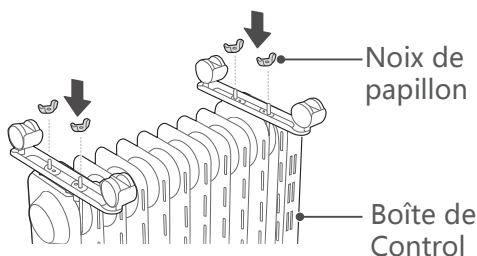


figure 2

MODE D'EMPLOI

[Inspection avant de commencer]

1. Le cordon d'alimentation ne doit pas être endommagé ou cassé.
2. Vérifiez que le courant nominal de la prise de courant est conforme aux exigences du tableau ci-dessus et est équipé d'un dispositif de mise à la terre de sécurité avant utilisation; sinon, remplacez la prise.

[Mode d'emploi]

<Travail / Veille>: connectez l'alimentation, le buzzer "émettra un signal acoustique" pendant longtemps, appuyez sur le bouton d'alimentation "⏻" pour passer en mode de fonctionnement chauffage, puis appuyez sur le bouton d'alimentation "⏻" pour entrer état d'attente.

<Sélection de vitesse>: pour l'état de fonctionnement, appuyez sur le bouton "≈" pour sélectionner l'un des modes de fonctionnement tels que vitesse élevée, vitesse moyenne et vitesse faible.

<Réglage de la température>: sous l'état de fonctionnement, maintenez la touche "+" ou "-" enfoncée pour régler la température, maintenez la touche "+" ou "-" enfoncée pour régler rapidement la température; après avoir réglé la température, attendez 5 secondes d'inactivité, quittez l'écran de réglage de la température.

<Travail planifié>: appuyez sur le bouton de la minuterie "⌚" en mode veille pour accéder à l'écran des paramètres du travail planifié. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler l'heure programmée, appuyez longuement sur la touche "+" ou "-" pour régler rapidement l'heure programmée et l'heure programmée atteindra le fonctionnement de la machine.

<Veille programmée>: sous l'état de fonctionnement, appuyez sur le bouton de la minuterie "⌚" pour accéder à l'écran de réglage de la mise en veille. Appuyez sur la touche "+" ou la touche "-" pour régler le temps de programmation, - appuyez sur la touche "+" ou "-" pendant une longue période pour régler rapidement le temps de planification et le temps de planification est à l'état autonomie en veille de la machine A: la planification est de 0 à 24 heures et appuyez à chaque fois sur la touche "+" ou "-" pour augmenter ou diminuer 1 heure. Lorsque la valeur réglée est OH, appuyez sur la touche "-" pour régler l'heure sur 24 heures. Lorsque la valeur réglée est de 24 heures, appuyez sur la touche "+" et l'heure de réglage est OH. Lorsque le réglage est OH, la programmation est annulée. Lorsque la valeur réglée n'est pas OH, la programmation démarre. Réglez l'heure du rendez-vous, appuyez sur le bouton de synchronisation "⌚", ou sans opération pendant 5 secondes, quittez le mode de programmation. B: Si l'intervalle de programmation, appuyez sur le bouton d'alimentation "⏻" pour passer en mode veille et annuler programmation. C: Après avoir démarré la programmation, appuyez sur la touche de programmation et pour vérifier le temps restant du rendez-vous et restaurer l'heure de programmation. Pendant le temps programmé, la machine est éteinte ou démarrée sous contrôle de température, et le temps programmé est toujours normal et sans temps d'arrêt. Pendant le temps programmé, il est annulé en cas de panne de courant

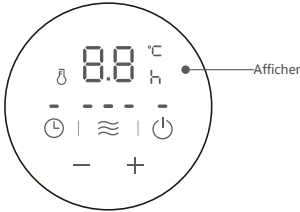
<Fonction mémoire>: une fois redémarrée, la machine fonctionnera selon l'état avant la dernière veille.

<Fonction de protection de sécurité>:
lorsque la température intérieure de la pièce dépasse 50 ° C en mode veille ou en fonctionnement, toutes les sorties sont désactivées, le buzzer émet 10 bips longs, l'écran numérique affiche "FF" et clignote à 1 Hz pendant 75 secondes Tant que la protection existe, même si la température ambiante est inférieure à 50 ° C, le fonctionnement ou le fonctionnement ne peut pas être repris et le fonctionnement ne peut être effectué qu'après la mise hors tension puis sous tension.

<Off>:
sous l'état de fonctionnement, appuyez sur le bouton d'alimentation "⏻" du panneau de commande pour accéder à l'état de veille, débranchez le câble d'alimentation, attendez que la machine entière refroidisse et positionnez le chauffage de manière stable.

[Remarque]
Pour utiliser la machine pour la première fois ou pour réinsérer la prise, veuillez à vérifier que la fiche et la prise sont correctement insérées.

<Méthode d'inspection>
Insérez la fiche dans la prise et commencez à utiliser; après environ une demi-heure, éteignez et débranchez la fiche. Vérifiez si les broches de la fiche sont chaudes; dans ce cas, remplacez la prise (plus d'environ 50 ° C) pour éviter de brûler la fiche ou même de provoquer un incendie provoqué par une surchauffe de la prise due à un mauvais contact.



Panneau de configuration

UTILISEZ LA TÉLÉCOMMANDE

La fonction des boutons est sensiblement cohérente avec le panneau de commande du corps et la télécommande ne peut pas contrôler le bouton combiné.

	Bouton ON / OFF
	Clé de fonction
	Touche "+"
	Touche "-"
	Bouton de minuterie

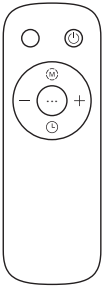


Tableau des exigences d'information pour les radiateurs électriques locaux					
Modèle: NY2009-20MR					
Objet	Symbole	Valeur	Unité	Objet	Unité
Energie thermique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les radiateurs électriques locaux (sélectionnez-en un)	
Puissance thermique nominale	Pnom	0.8	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec thermostat intégré	[no]
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	0.7	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec retour de la température ambiante et / ou externe	[no]
Puissance thermique continue maximale	Pmax	0.8	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec retour de la température ambiante et / ou externe	[no]
Consommation électrique auxiliaire				Puissance thermique assistée par ventilateur	[no]
À la puissance thermique nominale	elmax	0.000	kW	Type de contrôle de la puissance thermique / de la température ambiante (en sélectionner un)	
À la puissance thermique minimale	elmin	0.000	kW	Production de chaleur à un étage et aucun contrôle de la température ambiante	[no]
En mode veille	eISB	0.000*	W	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[no]
				Avec thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante	[no]
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	[yes]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne	[no]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[no]
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[no]
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[no]
				Avec option de contrôle de distance	[no]
				Avec contrôle de démarrage adaptatif	[no]
				Avec limitation des heures de travail	[yes]
				Avec capteur à ampoule noire	[no]
Détails du contact:		Midea Italia S.r.l. Via Lazzaroni 5, 21047 Saronno (VA)			
Remarque: Pour les radiateurs électriques locaux, l'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux mesurée ne peut pas être inférieure à la valeur facturée à la puissance thermique nominale de l'unité.					
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux de tous les dispositifs de chauffage des locaux, à l'exception des dispositifs commerciaux de chauffage des locaux					η_s (%)
					36

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

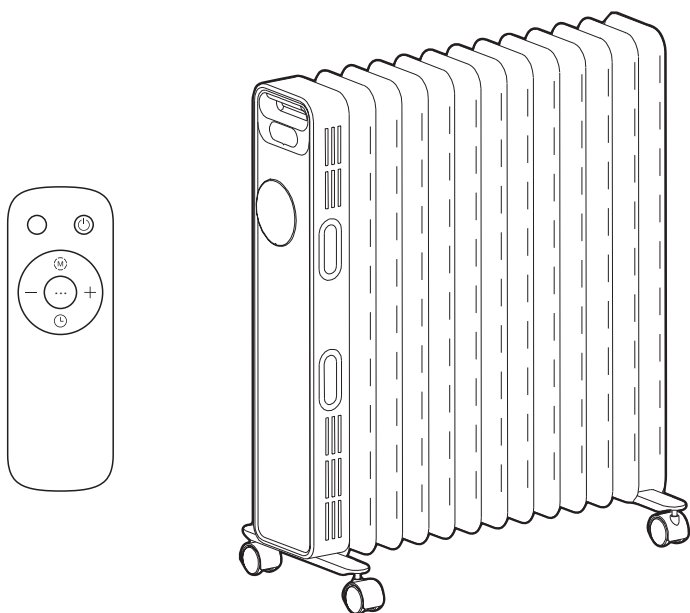
1. Le radiateur électrique doit être nettoyé régulièrement pour éliminer la poussière sur la surface des brides. Étant donné que cela peut affecter l'efficacité radiante.
2. Débranchez l'alimentation électrique et laissez le radiateur refroidir, retirez la poussière avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs.
3. Ne pas gratter les surfaces des brides avec des outils durs et tranchants, pour éviter que les surfaces ne rouillent à cause des dommages à la peinture.



PRIRUČNIK VLASNIKA

GLAVOM GRIJALNOM ULJOM

OBRAZAC: NY2009-20MR



Ovaj je proizvod prikladan samo za dobro izolirane
prostore ili za povremenu upotrebu.

PROČITAJTE I ČUVITE TE UPUTE

Upozorenje: slike u priručniku predstavljaju samo referencu.

SIGURNOSNE UPUTE

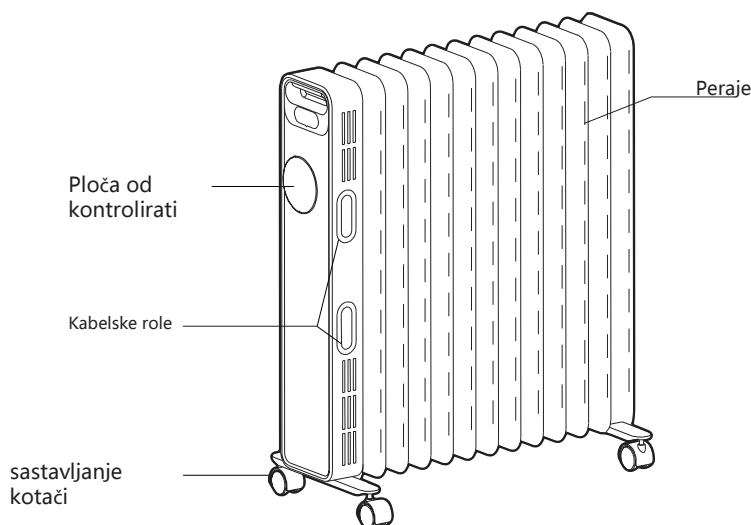


1. **Upozorenje:** da izbjegnute pregrijavanje, ne prekrivajte grijač.
2. Ako je mrežni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov servisni agent ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
3. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i stariji te osobe smanjenih tjelesnih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatka iskustva i znanja ako su prošli nadzor ili upute koje se odnose na upotrebu uređaja u sigurno i sveobuhvatno uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika djeca ne smiju obavljati bez nadzora.
4. Grijač se ne smije postavljati odmah ispod utičnice.
5. Nemojte koristiti ovaj grijač u neposrednoj blizini kupaonice, tuša ili bazena.
6. Djeca mlađa od 3 godine moraju se držati podalje, osim ako su pod stalnim nadzorom.

Djeca u dobi između 3 i manje od 8 godina uređaj uključuju / isključuju samo pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u svom uobičajenom predviđenom radnom položaju i da su dobili nadzor ili upute koje se odnose na sigurnu upotrebu uređaja i razumjeti opasnosti koje uključuju. Djeca starija od 3 godine ne smiju povezivati, podešavati i čistiti uređaj niti obavljati održavanje od strane korisnika.

- 7. OPREZ - Dijelovi ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Posebna pažnja mora se posvetiti prisutnosti djece i ranjivih ljudi.**
8. Ovaj grijač napunjen je preciznom količinom posebnog ulja. Popravke koji zahtijevaju otvaranje spremnika za ulje smije izvesti samo proizvođač ili njegov servisni agent s kojima se mora obratiti u slučaju curenja ulja. Pri uklanjanju grijalice pridržavajte se pravila za uklanjanje ulja.
9.  Ispravno odlaganje ovog proizvoda
Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom diljem EU-a. Da biste spriječili moguće štete okolišu ili ljudskom zdravlju zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno za promicanje održive upotrebe materijalnih resursa. Da biste vratili korišteni uređaj, koristite sustave za povratak i prikupljanje podataka ili se obratite prodavaču gdje je proizvod kupljen. Oni mogu uzimati ovaj proizvod za recikliranje u okolišu.
10. Ovaj grijač ne može dobiti točnu kontrolu temperature okoline i stoga se ne može koristiti kao izolacijski uređaj za skladišne prostore, predmete, životinje i biljke.

NAZIVI KOMPONENTE



Upotreba radijatora punjenog uljem

1. Okrenite grijač naopako.
2. Kao što je prikazano na slici 1, poravnajte otvor za montažu grupe kotača i stavite ga na vijak okretne ležajne ploče na kraju pera radijatora, a drugi sklop okretnog kotača poravnajte s vijcima pričvršćenim u dnu upravljačke kutije.
3. Kao što je prikazano na slici 2, dva seta komponenti kotača su zategnuta s četiri leptira kikirikija. Ugradite čvrsto tijelo, a zatim postavite grijač u položaj: samo postavite kotače na zemlju.

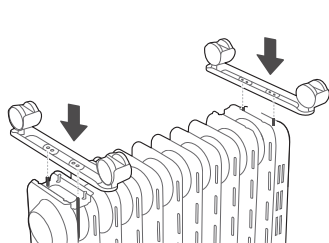


figure 1

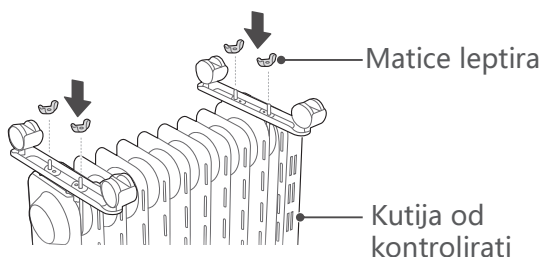


figure 2

UPUTE ZA KORIŠTENJE

[Pregled prije pokretanja]

1. Kabel za napajanje ne smije biti oštećen ili slomljen.
2. Provjerite je li nazivna struja utičnice u skladu sa zahtjevima gornje tablice i ima li sigurnosni uređaj za uzemljenje prije upotrebe; u suprotnom, zamijenite utičnicu.

[Upute za korištenje]

<Rad / stanje pripravnosti>: uključite napajanje, zvučni signal "dugo će emitirati zvučni signal", pritisnite tipku za uključivanje " " za ulazak u radno stanje grijanja, zatim pritisnite tipku za uključivanje "☺" za ulazak u stanje čekanja.

<Izbor zupčanika>: za radno stanje pritisnite tipku "☺" za odabir jednog od načina rada, poput visokog, srednjeg i niskog stupnja prijenosa.

<Podešavanje temperature>: u radnom stanju držite pritisnutu tipku "+" ili "-" da biste postavili temperaturu, držite pritisnutu tipku "+" ili "-" za brzo podešavanje temperature; nakon podešavanja temperature, pričekajte 5 sekundi neaktivnosti, izađite iz zaslona podešavanja temperature.

<Planirani posao>: dodirnite gumb tajmera "≈" u stanju čekanja da biste pristupili zaslonu postavki rasporeda zakaza. Pritisnite tipku "+" ili "-" za podešavanje programiranog vremena, pritisnite tipku "+" ili "-" da biste brzo postavili programirano vrijeme i programirano vrijeme će doći rad stroja.

<Stanje pripravnosti>: u radnom stanju pritisnite gumb za odbrojanje "☺" za ulazak u ekran za podešavanje stanja pripravnosti. Pritisnite tipku "+" ili "-" za podešavanje vremena programiranja, - pritisnite tipku " + "ili" - "duže vrijeme kako biste brzo postavili vrijeme planiranja, a vrijeme planiranja je u stanju vrijeme pripravnosti stroja A: planiranje je 0-24 sata i svaki put pritisnite tipku "+" ili "-" da biste povećali ili smanjili 1 sat. Kada je postavljena vrijednost OH, pritisnite " - "za podešavanje vremena od 24 sata. Kada je postavljena vrijednost 24 sata, pritisnite tipku " + ", a vrijeme podešavanja je OH. Kad je postavka OH, programiranje se otkazuje. Kada je vrijednost postavka nije OH, programiranje započinje. Postavite vrijeme sastanka, pritisnite tipku "☺" ili nakon 5 sekundi bez rada, izađite iz načina programiranja. B: Ako je vremenski interval programiranja, pritisnite tipku za uključivanje "☺" da biste ušli u stanje pripravnosti i otkazali programiranje. C: Nakon pokretanja programiranja pritisnite gumb za programiranje i provjerite preostalo vrijeme sastanka i vratite vrijeme programiranja. Tijekom programiranog vremena stroj se isključuje ili pokreće pod nadzorom temperature, a programirano vrijeme je uvijek normalno i bez zastoja. Tijekom programiranog vremena, otkazuje se u slučaju nestanka struje

<Memorijska funkcija>: nakon ponovnog pokretanja stroj će raditi u skladu s stanjem prije zadnjeg stanja pripravnosti.

<Sigurnosna zaštita>:

kada unutarnja temperatura okoline prelazi 50 ° C u stanju pripravnosti ili u radu, svi su izlazi deaktivirani, zujalica emitira 10 dugačkih zvučnih signala, digitalni ekran prikazuje "FF" i treperi na 1 Hz tijekom 75 sekundi dok postoji zaštita, čak i ako je temperatura okoline niža od 50 ° C, rad ili rad se ne mogu nastaviti i rad se može izvršiti tek nakon isključivanja i ponovnog uključivanja napajanja.

<Isključeno>:

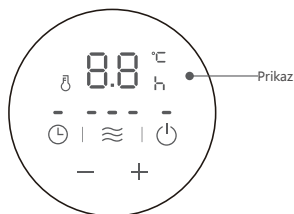
u radnom stanju pritisnite tipku za napajanje "⏻" na upravljačkoj ploči da biste pristupili stanju pripravnosti, iskopčajte kabel napajanja, pričekajte da se cijeli stroj ohladi i stabilno postavite grijač.

[Bilješka]

Da biste prvi put koristili stroj ili ponovo postavili utičnicu, budite pažljivi i provjerite jesu li utikač i utičnica pravilno umetnuti.

<Inspekcijski način>

Umetnite utikač u utičnicu i počnite koristiti; nakon otprilike pola sata, isključite i izvucite utikač. Provjerite jesu li igle utikača vruće; u ovom slučaju zamijenite utičnicu (više od oko 50 ° C) kako biste izbjegli izgaranje utikača ili čak izazvali požar uzrokovan pregrijavanjem utičnice zbog lošeg kontakta.

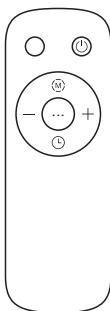


Upravljačka ploča

KORISTITE DALJINSKU UPRAVU

Funkcija gumba uglavnom je u skladu s upravljačkom pločom karoserije, a daljinski upravljač ne može upravljati kombiniranim gumbom.

⏻	Gumb ON / OFF
Ⓜ	Funkcijska tipka
+	gumb "+"
-	gumb "-"
⌚	Gumb za odbrojanje vremena



Tablica za potrebe informacija za električne grijače lokalnog prostora					
Predložak: NY2009-20MR					
Objekt	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Objekt	Unità
Toplinska snaga				Način unosa topline, samo za električne grijače lokalnog prostora (odaberite jedan)	
Nominalna toplinska snaga	P _{nom}	0.8	kW	Ručno upravljanje termičkim nabojem s integriranim termostatom	[no]
Minimalna toplotna snaga (indikativno)	P _{min}	0.7	kW	Ručno upravljanje toplinskim nabojem s povratnim informacijama o okolišu i / ili vanjskoj temperaturi	[no]
Toplinska snaga kontinuirani maksimum	P _{max}	0.8	kW	Elektronsko upravljanje toplinskim nabojem s povratnim informacijama o okolišu i / ili vanjskoj temperaturi	[no]
Pomoćna električna potrošnja				Toplinska snaga uz pomoć ventilatora	
Kod nazivne toplinske snage	el _{max}	0.000	kW	Vrsta regulacije toplinske energije / sobne temperature (odaberite jednu)	
Uz minimalnu toplinsku snagu	el _{min}	0.000	kW	Jednostupanjska toplina i bez sobne temperature	[no]
U stanju čekanja	el _{SB}	0.000*	W	Dva ili više ručnih koraka, bez kontrole sobne temperature	[no]
				S mehaničkim termostatom za kontrolu sobne temperature	[no]
				S elektroničkom kontrolom temperature u prostoriji	[yes]
				Elektronska kontrola temperature u sobi plus dnevni tajmer	[no]
				Elektronička kontrola temperature u prostoriji plus tjedni tajmer	[no]
				Ostale mogućnosti upravljanja (moguće je više odabira)	
				Kontrola temperature u prostoriji, s otkrivanjem prisutnosti	[no]
				Regulacija temperature u prostoriji, s otkrivanjem otvorenih prozora	[no]
				S opcijom kontrole udaljenosti	[no]
				Sa prilagodljivim upravljanjem startom	[no]
				Uz ograničenje radnog vremena	[yes]
				Sa senzorom crne žarulje	[no]
Podaci za kontakt:		Midea Italia S.r.l. Via Lazzaroni 5, 21047 Saronno (VA)			
Bilješka: Za električne lokalne grijače prostora, izmjerena sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora ne može biti lošija od vrijednosti nabijene na nazivni toplinski učinak jedinice.					
Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora za sve uređaje za grijanje prostora osim komercijalnih uređaja za lokalno grijanje prostora					η_s (%)
					36

UPUTE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Električni grijač mora se redovito čistiti kako bi se uklonila prašina s površine prirubnica. Budući da to može utjecati na učinkovitost zračenja.
2. Isključite napajanje i ostavite da se radijator ohladi, uklonite prašinu mekom vlažnom krpom. Ne koristite deterdžente ili abrazive.
3. Ne ogrebadite površine prirubnica tvrdim i oštrim alatima kako ne biste oštetili površine zbog oštećenja boje.